

Regelung des Flugplatzverkehrs / Regulation of Aerodrome Traffic

(NfL 2021-1-2342)

Allgemeines

Anfliegende Luftfahrzeuge haben spätestens 5 Minuten vor Erreichen der Platzrunde Funkkontakt mit Marl-INFO aufzunehmen. Beim Abflug ist bis zum Verlassen der Platzrunde Hörbereitschaft aufrecht zu erhalten.

1. Motorflugbetrieb

1.1 Die Platzrunde ist entsprechend der Veröffentlichung südlich des Platzes in 1300 ft MSL zu fliegen. In Abstimmung mit Marl-Info können unter Beachtung der Priorität des Platzrundenverkehrs Direktab- bzw. -anflüge durchgeführt werden. In Startrichtung 07 kann, soweit flugbetrieblich sicher möglich, optional in Richtung 45° unter Vermeidung besiedelter Bereiche abgeflogen werden.

2. Ultraleichtflugbetrieb

2.1 Ultraleichtflugzeuge nutzen die Motorflugplatzrunde.

3. Fallschirmsprungbetrieb

3.1 Fallschirmspringer nutzen die Landefläche nordwestlich außerhalb des Flugplatzgeländes. Fallschirmspringerlandungen auf den Flugplatzflächen sind ausgeschlossen.

4. Ordnungswidrigkeiten und Straftaten

Verstöße gegen die vorstehenden Regelungen können gern. § 58 LuftVG als Ordnungswidrigkeiten geahndet oder gern. § 59 LuftVG als Straftaten verfolgt werden.

5. Schlußbestimmungen

Die vorstehenden Regelungen treten am Tag nach der Veröffentlichung in den Nachrichten für Luftfahrer in Kraft.

Anmerkung:

Auf die zeitliche Einschränkung des Flugbetriebes in AD 1–6 wird in diesem Zusammenhang hingewiesen.

General

Approaching aircraft shall establish radio contact with Marl INFO no later than five minutes before reaching the traffic circuit. After departure, air-ground voice communication watch shall be maintained until the traffic circuit has been left.

1. Operation of powered aircraft

1.1 As published, the traffic circuit shall be flown south of the aerodrome at 1300 ft MSL. In coordination with Marl INFO, direct departures and arrivals are possible if the priority of the circuit traffic is observed. If departures from runway 07 are safe with regard to flight operations, they may be conducted towards 45° as an option whilst avoiding populated areas.

2. Operation of ultra-light aircraft

2.1 Ultra-light aircraft shall use the traffic circuit for powered aircraft.

3. Parachute jump operations

3.1 Parachutists shall use the landing area in the northwest, outside the boundaries of the airfield. Landings of parachutists on aerodrome surfaces are not allowed.

4. Administrative offences and criminal offences

Violations of the above-mentioned regulations may be punished as administrative offences in accordance with Section 58 LuftVO, or prosecuted as criminal offences in accordance with Section 59 LuftVO.

5. Final provisions

The above regulations shall enter into force on the day following their publication in the German language publication Nachrichten für Luftfahrer.

Remarks:

For temporal restrictions of flight operations see AD 1–6.